



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

8. Ripartizione Patrimonio ed Attività economiche

8. Abteilung für Vermögen und Wirtschaft

8.4 Ufficio Appalti e Contratti

8.4 Amt für öffentliche Aufträge und Verträge

AVVISO

ai sensi dell'art. 32, comma 7 e
dell'art. 29, comma 1 del D.Lgs. n.
50/2016 e ss.mm.ii.
(detto anche Codice)

**Dichiarazione di efficacia
dell'aggiudicazione "definitiva"**

BEKANNTMACHUNG

im Sinne des Art. 32, Abs. 7 und des
Art. 29, Absatz 1 des Gv.D. Nr.
50/2016, i.g.F.
(auch Kodex genannt)

**Erklärung über die
Rechtswirksamkeit der
„endgültigen“ Zuschlagserteilung**

Sezione I:

Amministrazione aggiudicatrice

Comune di Bolzano

Ripartizione 8 PATRIMONIO ED ATTIVITÀ
ECONOMICHE – Servizio Sport 8.0.1

Indirizzo: via Lancia n. 1/a – 39100
BOLZANO – ITALIA

Tel. 0471.997373, FAX 0471.997377

E-mail: 8.0.1@comune.bolzano.it

Responsabile unico del procedimento
(RUP): dott.ssa Ulrike Pichler

Ufficio responsabile per la gestione della
gara e per la stipulazione del contratto
d'appalto:

8.4 Ufficio Appalti e Contratti
dott.ssa Ulrike Pichler

Direttore di esecuzione (DEC) è il sig.
David Kössler

Sezione II:

Oggetto dell'appalto

Denominazione della gara:

**Procedura aperta sopra soglia
comunitaria per l'affidamento
dell'appalto per la gestione di alcuni
servizi presso l'impianto da ghiaccio**

Abschnitt I:

Öffentlicher Auftraggeber

Gemeinde Bozen

ABTEILUNG 8 VERMÖGEN UND
WIRTSCHAFT – Dienststelle Sport 8.0.1

Adresse: Lanciastraße Nr. 4/a – 39100
BOZEN – ITALIEN

Tel. 0471.997373, FAX 0471.997377

E-mail: 8.0.1@gemeinde.bozen.it

Einziger Verfahrensverantwortlicher
(EVV): Dr.in Ulrike Pichler

Zuständiges Amt für die Verwaltung der
Ausschreibung und für den Abschluss des
öffentlichen Auftrages:

8.4 Amt für öffentliche Aufträge und
Verträge
Dr.in Ulrike Pichler

Verantwortlicher für die
Vertragsausführung (VVA) ist Herr David
Kössler

Abschnitt II:

Auftragsgegenstand

Bezeichnung der Ausschreibung:

**Offenes Verfahren über EU Schwelle
für die Vergabe der Durchführung
einiger Dienstleistungen in der
Eissportanlage "Sill" in Bozen und**

"Sill" a Bolzano e concessione patrimoniale del bar.

vermögensrechtliche Konzession für die Nutzung der Bar.

Codice Identificativo Gara (CIG)

Erkennungscode der Ausschreibung (CIG)

9371531009

Codice Unico Intervento (CUI)

Einheitlicher Eingriffscode (CUI)

S00389240219202000066

Provvedimento di aggiudicazione

Zuschlagsverfügung

n./Nr. 715 del/vom 1.3.2023

Sezione III:
Provvedimento di aggiudicazione definitiva

Abschnitt III:
Verfügung über den endgültigen Zuschlag

Con determinazione dirigenziale n. 715 di data 1.3.2023 del Servizio 8.0.1 Sport, pervenuta il 2.3.2023, la **COOPERATIVA SOCIALE OASIS O.N.L.U.S. / SOZIALGENOSSENSCHAFT OASIS O.N.L.U.S.** di 39100 Bolzano (BZ), via di Mezzo ai Piani n. 6 è rimasta definitivamente aggiudicataria dell'appalto in oggetto, avendo prodotto l'offerta economicamente più vantaggiosa individuata in base alla QUALITÀ/PREZZO per l'amministrazione, per l'importo complessivo di Euro **482.000.=**, al netto dell'IVA, comprensivo anche dei costi riservati a misura di sicurezza ammontanti ad **18.000=**.

Mit Verfügung Nr. 715 vom 1.3.2023 des leitenden Beamten der Dienststelle 8.0.1 für Sport, eingetroffen am 2.3.2023, wurde diese Vergabe endgültig an die **COOPERATIVA SOCIALE OASIS O.N.L.U.S. / SOZIALGENOSSENSCHAFT OASIS O.N.L.U.S.** aus 39100 Bozen (BZ), Boznerboden Mitterweg Nr. 6 zugeschlagen, da diese das wirtschaftlich günstigste Angebot, ermittelt auf der Grundlage QUALITÄT/PREIS, für die Verwaltung unterbreitet hat. Die Genossenschaft hat einen Gesamtbetrag von **482.000.=** Euro ohne MwSt., Sicherheitskosten in Höhe von **18.000.=** inbegriffen, angeboten.

Sezione IV:
Efficacia dell'aggiudicazione definitiva

Abschnitt IV:
Rechtswirksamkeit der endgültigen Zuschlagserteilung

Dai controlli effettuati in capo all'aggiudicatario circa il possesso dei requisiti generali e speciali ai sensi della documentazione di gara rispettate del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. non emergono cause di esclusione.

Bei der Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen des Zuschlagsempfänger gemäß Ausschreibungsunterlagen bzw. Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F., wurden keine Ausschlussgründe festgestellt.

L'aggiudicazione definitiva viene pertanto dichiarata efficace in data 7.3.2023 (art. 32. comma 7 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.)

Der endgültige Zuschlag wird demzufolge am 7.3.2023 als rechtswirksam erklärt. (Art. 32, Abs. 7 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F.)

Data di pubblicazione

Tag der Veröffentlichung:

20.3.2023

La Direttrice della Ripartizione Patrimonio ed Attività economiche 8.4

Die Direktorin der Abteilung für Vermögen und Wirtschaft 8

– Dott.ssa/Frau Dr. Ulrike Pichler –

(sottoscritto con firma digitale/unterzeichnet mit digitaler Unterschrift)